

ABSTRAK

Suartini, Ni Luh Sri. NIM 311408047. Pergeseran Bahasa Masyarakat Bali di Lokasi Transmigrasi Desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo, (di bawah bimbingan Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd selaku dosen pembimbing I dan Dr. Sance lamusu M.Hum selaku dosen pembimbing II). Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Sastra dan Budaya Universitas Negeri Gorontalo, Gorontalo 2012.

Permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana pola pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?, 2) Bagaimana karakteristik pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?, 3) Faktor-faktor apa saja yang mempengaruhi pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?. Tujuan umum yang hendak dicapai dalam penelitian ini adalah mendeskripsikan pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo. Tujuan khusus dalam penelitian ini yaitu: 1) Mendeskripsikan pola pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?, 2) Mendeskripsikan karakteristik pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?, 3) Mendeskripsikan Faktor-faktor apa saja yang mempengaruhi pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga?.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif kualitatif yaitu mendeskripsikan penyajian data terhadap pergeseran bahasa masyarakat Bali di lokasi transmigrasi desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo. Teknik pengumpulan data yang digunakan yaitu menggunakan metode simak dengan teknik Simak Bebas Libat Cakap dan Teknik Simak Libat Cakap, metode cakap dengan teknik pancing. Teknik analisis data yang digunakan yaitu: *data reduction, data display, dan conclusion drawing/verification*.

Berdasarkan analisis hasil penelitian dan pembahasan bahwa Pola pergeseran bahasa masyarakat transmigran Bali desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam ranah keluarga kesemuanya dominan menggunakan pola BB + BI dan BI + BG sebagai bahasa sehari-hari. Karakteristik pergeseran bahasa transmigran Bali desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo dalam percakapan di ranah keluarga tidak lagi melihat tingkatan kasta. Faktor-faktor yang mempengaruhi pergeseran bahasa transmigran Bali desa Raharja Kecamatan Wonosari Kabupaten Boalemo yaitu: 1) Faktor lingkungan, 2) Transmigrasi, 3) Pergaulan, 4) Kurangnya penerapan dalam keluarga, dan 5) Perkembangan zaman.

Dari hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa pergeseran bahasa masyarakat Bali dalam ranah keluarga diasumsikan dapat terjadi, hal ini terbukti dengan pemerolehan data penelitian yaitu percakapan masyarakat Bali dalam ranah keluarga yang berbeda-beda kasta, semua bahasa yang digunakan tidak sesuai dengan tingkatan kasta sehingga bahasa yang digunakan dominan menggunakan bahasa Indonesia (BI) dan bahasa melayu dialek Gorontalo (BG).

Kata Kunci: Pergeseran Bahasa, Masyarakat Bali dan Transmigrasi

ABSTRACT

Suartini, Ni luh Sri. Nim: 311408047. The language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency, (the underneath of Dr. Hj. Sayama Malabar, M.Pd as the first advisor and Dr. Sance A. Lamusu M.Hum as the second advisor). Language and act education faculty of letter and culture Gorontalo state university, Gorontalo 2012.

The problem statement in this research are 1). How the rule of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency?, 2) how the characteristics of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency?, 3) what the factors that is influence of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency?. of transmigration villages Wonosari Raharja Sub district was in the realm of the family?. The general objective to be achieved in this study is to describe the Balinese language shift in the location of transmigration village district was Raharja Wonosari District. Specific objectives in this study were: 1) to description the rule of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency. 2) to description the characteristic of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency. 3) to desription the factors that is influence of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency in family life.

The method that is used in this research is qualitative descriptive The technique of collecting the data is used simak bebas libat cakap and simak libat cakap technique, cakap method with elecitation technique. The technique of analysing the data is reduction, display and conclution drawing/verification of the data.

Based on the analysing and discussion, the result of this research indicate that the rule of the rule of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency in family life it is dominant of rule Balinese language + Indonesia language and Indonesia language + Gorontalo language as language everyday. Then, characteristics the rule of language shift of Balinese community in the transmigration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency in the conversation, when in family life there is nothing seek of the level caste itself. So, the language uses is usual of Balinese language. moreover, there is nothing the level of this caste itself. The language in daily to family life is Indonesia language and dialect malayu Gorontalo language. Therefore, of the factors that is influence of language shiff of Balinese community in the transmogration at Raharja village Wonosari district Boalemo regency in family life, such as: 1) environment factors, 2) transmigration 3) society or association 4) less of the family application and 5) the globalization.

From the result of this research concluded that the language shift in Balinese community in the family life can be assumption occur, it is true because by acquiring of the data in his researh is the conversation of balinese community in the family life there is different caste, the all language which is uses not be appropriate with the the level of this caste. So, the language uses are dominant Indonesia language and dialect malayu language of Gorontalo.

Key Words: Language Shift, Balinese Community and Transmigration.